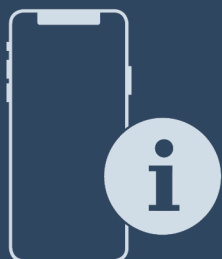




Istruzioni per l'uso













Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



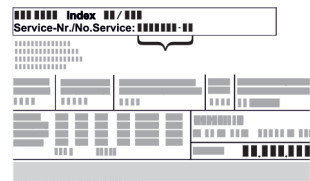




# LIEBHERR

# Indice

<b>1</b>	<b>Panoramica dell'apparecchio.....</b>	<b>3</b>
1.1	Standard di fornitura.....	3
1.2	Panoramica di apparecchiature e dotazioni.....	3
1.3	Campo d'impiego dell'apparecchio.....	3
1.4	Conformità.....	3
1.5	Database EPREL.....	3
<b>2</b>	<b>Avvertenze generali di sicurezza.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Avviamento.....</b>	<b>5</b>
3.1	Accensione dell'apparecchio.....	5
3.2	Inserimento della dotazione.....	5
<b>4</b>	<b>Gestione degli alimenti.....</b>	<b>5</b>
4.1	Conservazione degli alimenti.....	5
4.2	Tempi di conservazione.....	6
<b>5</b>	<b>Risparmio energetico.....</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Uso.....</b>	<b>6</b>
6.1	Elementi di comando e di visualizzazione.....	6
6.1.1	Display Status.....	6
6.1.2	Navigazione.....	7
6.1.3	Struttura dei comandi.....	7
6.1.4	Simboli sul display.....	7
6.2	Logica di funzionamento.....	7
6.2.1	Attivazione / disattivazione della funzione.....	7
6.2.2	Selezione del valore della funzione.....	8
6.2.3	Attivazione / disattivazione dell'impostazione.....	8
6.2.4	Selezione del valore di impostazione.....	8
6.2.5	Richiamo del menu Cliente.....	8
6.3	Funzioni.....	9
	Temperatura.....	9
	SuperFrost.....	9
	PartyMode.....	9
	E-Saver.....	9
6.4	Impostazioni.....	9
	Stabilire una connessione WLAN.....	9
	Blocco dell'inserimento.....	10
	Luminosità display.....	10
	Allarme porta.....	10
	Info.....	10
	SabbathMode.....	10
	Ripristina.....	11
	Spegnimento dell'apparecchio.....	11
6.5	Avvertenze.....	11
6.5.1	Messaggio.....	11
6.5.2	DemoMode.....	12
<b>7</b>	<b>Dotazione.....</b>	<b>12</b>
7.1	Cassetti.....	12
7.2	VarioSpace.....	13
<b>8</b>	<b>Manutenzione.....</b>	<b>13</b>
8.1	Sbrinamento dell'apparecchiatura.....	13

8.2	Pulizia dell'apparecchio.....	13
<b>9</b>	<b>Assistenza Clienti.....</b>	<b>14</b>
9.1	Dati tecnici.....	14
9.2	Rumori di funzionamento.....	14
9.3	Guasto tecnico.....	14
9.4	Servizio di assistenza.....	15
9.5	Targhetta identificativa.....	16
<b>10</b>	<b>Messa fuori servizio.....</b>	<b>16</b>
<b>11</b>	<b>Smaltimento.....</b>	<b>16</b>
11.1	Apparecchiatura predisposta per lo smaltimento.....	16
11.2	Smaltimento ecologico dell'apparecchiatura.....	16

Il costruttore si impegna costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche nella forma, negli equipaggiamenti e nella tecnica.

Simbolo	Spiegazione
	<p><b>Leggere le istruzioni</b></p> <p>Per apprendere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.</p>
	<p><b>Istruzioni complete in Internet</b></p> <p>Avvalendosi del codice QR sul frontespizio delle istruzioni, è possibile accedere alle istruzioni complete in Internet all'indirizzo <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> o, immettendo il numero di servizio, <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.</p> <p>Il numero di servizio è riportato sulla targhetta identificativa Fig. ().</p>  <p><i>Fig. Rappresentazione esemplificativa</i></p>
	<p><b>Controllo dell'apparecchio</b></p> <p>Accertarsi che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.</p>
	<p><b>Differenze</b></p> <p>Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, pur non escludendo eventuali differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente determinati apparecchi sono contrassegnati con un asterisco (*).</p>
	<p><b>Istruzioni e risultati di procedura</b></p> <p>Le istruzioni di procedura sono contrassegnate con ▶.</p> <p>I risultati di procedura sono contrassegnati con ▷.</p>
	<p><b>Video di installazione</b></p> <p>I video per l'installazione delle apparecchiature sono disponibili sul canale YouTube delle Liebherr-Hausgeräte.</p>

Le presenti istruzioni d'uso sono valide per:

IFe/IFSe/IFNe	35..39....
---------------	------------

SIFN/SIFNSf 51..

## Nota

Se è presente una N nella denominazione dell'apparecchiatura, si tratta di un'apparecchiatura NoFrost.\*

## 1 Panoramica dell'apparecchio

### 1.1 Standard di fornitura

Verificare che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza).

La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio da incasso
- Dotazione (a seconda del modello)
- Materiale di montaggio (a seconda del modello)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"
- Libretto del servizio assistenza

### 1.2 Panoramica di apparecchiature e dotazioni

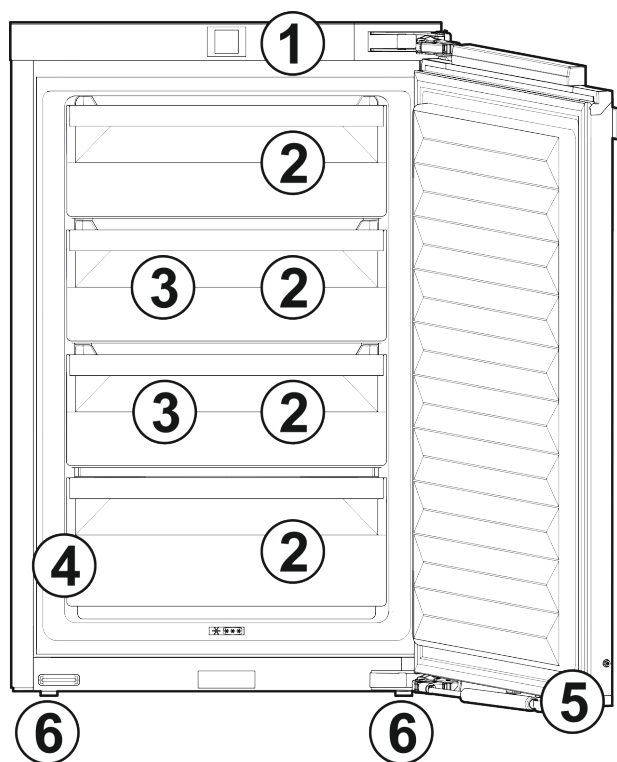


Fig. 1

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| (1) Elementi di comando e di controllo | (4) Targhetta di identificazione |
| (2) Cassetti                           | (5) Ammortizzatore di chiusura   |
| (3) VarioSpace                         | (6) Piedini di regolazione       |

## Nota

► Allo stato della consegna, ripiani, cassetti o cestelli sono disposti in modo da garantire un'efficienza energetica ottimale. Tuttavia, le modifiche alla disposizione interna dei cassetti opzionali disponibili, ad esempio dei ripiani nel vano frigorifero, non influiscono in alcun modo sul consumo di energia.

## 1.3 Campo d'impiego dell'apparecchio

### Uso conforme

Il dispositivo è adatto esclusivamente al raffreddamento di generi alimentari in ambito domestico o simile. Questo vale ad es. per l'utilizzo

- in angoli cucina, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti di agriturismi, hotel, motel e altri alloggi,
- nel catering e in servizi simili nella grande distribuzione.

Tutte le altre modalità d'impiego non sono consentite.

### Prevedibile uso non conforme

I seguenti tipi d'impiego sono vietati:

- conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE
- impiego in zone a rischio di esplosione

Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

### Classi climatiche

L'apparecchio è progettato, a seconda della classe climatica, per l'esercizio a determinate temperature ambiente. La classe climatica dell'apparecchio è indicata sulla targhetta identificativa.

## Nota

► Per garantire un funzionamento perfetto, rispettare le temperature ambiente indicate.

Classe climatica	per temperature ambiente
SN	fino a 32 °C
ST	fino a 38 °C
T	fino a 43 °C

## 1.4 Conformità

Il circuito del refrigerante è stato sottoposto a prova di tenuta. Una volta installato, l'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza vigenti e alle Direttive 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE, 2010/30/UE e 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.5 Database EPREL

Dal 1° marzo 2021 i dati relativi alla classe di consumo energetico e ai requisiti della progettazione ecocompatibile sono disponibili nel database europeo dei prodotti (EPREL). Il database dei prodotti è consultabile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Viene richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta di identificazione.

# Avvertenze generali di sicurezza

## 2 Avvertenze generali di sicurezza

### Pericoli per l'utente:

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente. I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare l'apparecchio. I bambini di età inferiore ai 3 anni, se non costantemente sorvegliati, non devono avvicinarsi all'apparecchio.
- Se l'apparecchio è staccato dalla rete, affermare sempre la spina. Non tirare per il cavo.
- In caso di guasto staccare la spina o disinserire il fusibile.
- Non danneggiare il cavo di allacciamento alla rete. Non mettere in funzione l'apparecchio con il cavo di allacciamento alla rete.
- Far eseguire le riparazioni e gli interventi sull'apparecchio solo dal servizio di assistenza o da altro personale tecnico appositamente qualificato.
- Montare, collegare e smaltire l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.
- Mettere in funzione l'apparecchio solo in mobili stabili.
- Vi preghiamo di conservare accuratamente le istruzioni per l'uso e di trasmetterle eventualmente a futuri proprietari

### Pericolo di incendio:

- Il refrigerante contenuto (dati sulla targhetta identificativa) è ecologico, ma infiammabile. Il refrigerante che schizza fuori può incendiarsi.
  - Non danneggiare le condutture del circuito di raffreddamento.
  - Non operare all'interno dell'apparecchio con fonti di accensione.
  - Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchio (ad es. apparecchi per la pulizia a vapore, riscaldatori, gelatiere etc.).
  - Se fuoriesce del refrigerante: Rimuovere fiamme libere o sorgenti di accensione nei pressi del punto di fuoriuscita. Ventilare adeguatamente il locale. Rivolgersi al servizio clienti.
- Non conservare sostanze esplosive o spray con propellenti combustibili come p. es. butano, propano, pentano ecc. nell'apparec-

chio. Tali spray sono riconoscibili dai dati riportati sull'etichetta stampata o da un simbolo di fiamma. L'eventuale fuoriuscita di gas può incendiare i componenti elettrici.

- Conservare le bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'eventuale fuoriuscita di alcool può incendiare i componenti elettrici.

### Pericolo di caduta e ribaltamento:

- Non usare zoccolo, cassette, ante ecc. come pedane o come punto di appoggio. Questo vale in particolare per i bambini.

### Pericolo di avvelenamento alimentare:

- Non consumare gli alimenti conservati troppo a lungo.

### Pericolo di congelamento, insensibilità e dolori:

- Evitare il contatto prolungato della pelle con superfici fredde o con il prodotto refrigerato o congelato oppure adottare misure di protezione, p. es. utilizzare guanti di protezione.

### Pericolo di lesioni e di danni:

- il vapore caldo può provocare lesioni. Per lo sbrinamento non utilizzare apparecchi elettrici di pulizia con calore o a vapore, fiamme libere o spray per lo sbrinamento.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

### Pericolo di schiacciamento:

- durante l'apertura e la chiusura della porta non afferrare la cerniera. Le dita possono rimanere incastrate.

### Simboli sull'apparecchio:



il simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio presente nel compressore e avverte del seguente pericolo: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Nel funzionamento normale non sussiste alcun pericolo.



Il simbolo si trova nel compressore e segnala il pericolo di sostanze infiammabili. Non rimuovere l'adesivo.



Questo adesivo o uno simile si può trovare sul retro dell'apparecchio. Si riferisce ai pannelli imballati con materiale espanso nella porta e/o nell'apparecchio. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Non rimuovere l'adesivo.

### Rispettare le avvertenze specifiche riportate negli altri capitoli:

	PERICOLO	Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	AVVERTENZA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali.
	Nota	Segnala indicazioni e consigli utili.

## 3 Avviamento

### 3.1 Accensione dell'apparecchio

Assicurarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- L'apparecchio è montato e collegato secondo le istruzioni di montaggio.
- Tutte le strisce adesive, le pellicole adesive e protettive e le serrature per il trasporto all'interno e all'esterno dell'apparecchio vengono rimosse.
- Tutti gli inserti pubblicitari sono stati rimossi dai cassetti.
- ▶ Accendere l'apparecchio utilizzando il pannello di controllo accanto al display.

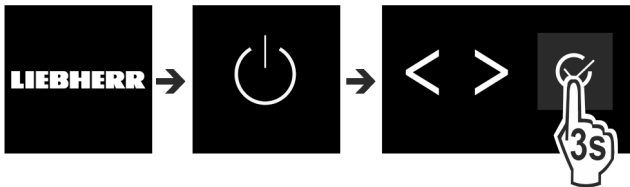


Fig. 2

- ▶ Viene quindi visualizzata la schermata di stato.
- ▶ Se dopo l'accensione dell'apparecchio viene visualizzata la modalità DemoMode, questa può essere disattivata entro i 5 minuti successivi.

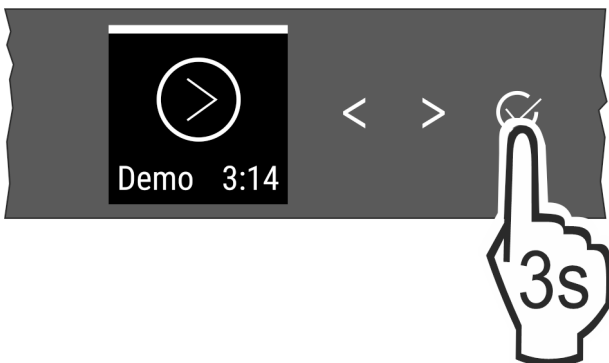


Fig. 3

- ▶ Premere la conferma accanto al display per 3 secondi.
- ▷ La modalità DemoMode è disattivata.

#### Nota

Il produttore raccomanda:

- ▶ Inserire i **prodotti da congelare** a -18 °C o a temperature inferiori.

### 3.2 Inserimento della dotazione

- ▶ Inserire la dotazione allegata per utilizzare in modo ottimale l'apparecchio.
- ▶ Acquistare e inserire lo SmartDeviceBox (vedi [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)).
- ▶ Installare la app SmartDevice (vedi [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).

#### Nota

Gli accessori possono essere acquistati nello [shop per apparecchiature per uso domestico Liebherr](http://shop.perapparecchiature.per.uso.domestico.liebherr.com) ([home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)).

## 4 Gestione degli alimenti

### 4.1 Conservazione degli alimenti



#### AVVERTENZA

Pericolo di incendio

- ▶ Non utilizzare apparecchi elettrici nell'area per alimenti dell'apparecchio, se non sono raccomandati dal produttore.

#### Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- ▶ Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Per la conservazione degli alimenti rispettare le seguenti regole base:

- Le fessure per l'aria sulla parete posteriore interna sono libere.
- Le fessure per l'aria del ventilatore sono libere.
- Gli alimenti sono correttamente confezionati.
- Carne o pesce crudi sono conservati in contenitori chiusi e puliti per evitare il contatto con altri alimenti o un possibile gocciolamento.
- Gli alimenti sono conservati a distanza per consentire all'aria di circolare correttamente.

#### Nota

La mancata osservanza di tali specifiche può comportare il deterioramento degli alimenti.

#### 4.1.1 Vano congelatore

A -18 °C si crea un clima di conservazione asciutto e ghiacciato. Il clima ghiacciato è indicato per conservare alimenti surgelati e congelati per diversi mesi, per preparare cubetti di ghiaccio o per congelare alimenti freschi.

##### Congelamento degli alimenti

In 24 h è possibile congelare la quantità massima di alimenti freschi indicata sulla targhetta identificativa (vedere 9.5 Targhetta identificativa) alla voce "Capacità di congelamento ... kg/24h".

Per congelare rapidamente gli alimenti anche nel loro interno, rispettare le seguenti quantità per porzione:

- Frutta, verdura fino a 1 kg
- Carne fino a 2,5 kg

Prima del congelamento considerare quanto segue:

- Apparecchi non dotati di NoFrost.\*

# Risparmio energetico

SuperFrost va attivato (vedere 6.3 Funzioni) se la quantità da congelare è maggiore di 1 kg circa.

\*

❑ Apparecchi dotati di NoFrost:\*  
SuperFrost va attivato (vedere 6.3 Funzioni) se la quantità da congelare è maggiore di 2 kg circa.

\*

- ❑ Per una quantità modesta da congelare: SuperFrost va attivato con 6 ore circa di anticipo.
- ❑ Per la quantità massima da congelare: SuperFrost va attivato con 24 ore circa di anticipo.

## Disporre gli alimenti con ordine:



### ATTENZIONE

Pericolo di lesioni a causa di pezzi di vetro!  
Bottiglie e barattoli con bevande possono esplodere durante il congelamento. Questo vale in particolare per bevande contenenti anidride carbonica.

- ▶ Congelare bottiglie e barattoli con bevande solo se si utilizza la funzione *BottleTimer*.

## Per apparecchiature inferiori a 122 cm:

Per una quantità modesta da congelare:

- ▶ Distribuire gli alimenti confezionati in tutti i cassetti.
  - ▶ Se possibile, disporre gli alimenti nella parte posteriore del cassetto in prossimità della parete posteriore.
- Per la quantità massima da congelare:
- ▶ Distribuire gli alimenti confezionati in tutti i cassetti.
  - ▶ Se possibile, disporre gli alimenti nella parte posteriore del cassetto in prossimità della parete posteriore.

## Per apparecchiature superiori o uguali a 122 cm:

Per una quantità modesta da congelare:

- ▶ Distribuire gli alimenti confezionati in tutti i cassetti senza però utilizzare il cassetto superiore.
- Per la quantità massima da congelare:
- ▶ Distribuire gli alimenti confezionati in tutti i cassetti.
  - ▶ Se possibile, disporre gli alimenti nella parte posteriore del cassetto in prossimità della parete posteriore.

## Per tutte le apparecchiature:

Per la quantità massima da congelare:

- ▶ Sistemare gli alimenti nel cassetto dopo la disattivazione automatica di SuperFrost.

## Scongelamento degli alimenti

- nel vano frigorifero
- nel forno a microonde
- nel forno elettrico/ventilato
- a temperatura ambiente



### AVVERTENZA

Pericolo di avvelenamento alimentare!

- ▶ Non ricongelare gli alimenti scongelati.
- ▶ Togliere solo la quantità necessaria di alimenti.
- ▶ Preparare nel più breve tempo possibile gli alimenti scongelati.

## Vassoio di congelazione\*

Il vassoio di congelazione consente di congelare bacche, erbe, verdura e altri alimenti di piccole dimensioni senza che formino un unico blocco. Si mantiene così la forma del prodotto congelato rendendo più semplice la successiva suddivisione in porzioni.

- ▶ Distribuire gli alimenti senza confezione e a distanza sul vassoio di congelazione.

## 4.2 Tempi di conservazione

I tempi di conservazione indicati sono valori indicativi.

Per gli alimenti con l'indicazione della durata minima di conservazione vale sempre la data indicata sulla confezione.

Tempi di conservazione indicativi di vari alimenti		
Gelato	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Salumi, prosciutti	a -18 °C	da 2 a 3 mesi
Pane, dolci	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Selvaggina, maiale	a -18 °C	da 6 a 9 mesi
Pesce, grasso	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Pesce, magro	a -18 °C	da 6 a 8 mesi
Formaggi	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Pollame, manzo	a -18 °C	da 6 a 12 mesi
Verdura, frutta	a -18 °C	da 6 a 12 mesi

## 5 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.
- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e fonti di calore simili.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente (vedere 1.3 Campo d'impiego dell'apparecchio) . Con una temperatura ambiente piuttosto calda, il consumo di energia può aumentare.
- Aprire la porta per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.
- Impacchettare correttamente tutti gli alimenti e conservarli coperti. Si evita in questo modo il formarsi della brina.
- Introduzione di cibi caldi: solo dopo il raffreddamento fino alla temperatura ambiente.
- Se nell'apparecchio si forma uno spesso strato di brina: sbrinare l'apparecchio.\*

## 6 Uso

### 6.1 Elementi di comando e di visualizzazione

Il display fornisce una rapida panoramica dell'impostazione della temperatura e dello stato delle funzioni e delle impostazioni. Le funzioni e le impostazioni vengono azionate sia attivando / disattivando sia selezionando un valore.

#### 6.1.1 Display Status



Fig. 4

(1) Display della temperatura

Il display Status visualizza la temperatura impostata e la schermata iniziale. Da questo punto è possibile navigare verso le funzioni e le impostazioni.



## 6.1.2 Navigazione

Navigando nel menu si accede alle singole funzioni. Dopo aver confermato una funzione o impostazione viene emesso un segnale acustico. Se entro 10 secondi non viene effettuata alcuna selezione, il display passa alla schermata Status.

Il comando dell'apparecchiatura avviene tramite i tasti accanto alla schermata:



Fig. 5

- (1) Freccia di navigazione sinistra / destra (2) Conferma

### Freccia di navigazione sinistra / destra Fig. 5 (1):

- Navigare nel menu. Dopo l'ultima pagina di menu viene visualizzata nuovamente la schermata iniziale.

### Conferma Fig. 5 (2):

- Attivare / disattivare una funzione.
- Aprire un sottomenu.
- Effettuare una selezione. Dopo aver confermato la selezione, viene visualizzato di nuovo il menu.

### Per ritornare alla schermata Status: nel modo più rapido:

- Chiudere e aprire la porta.
- oppure attendere 10 secondi. Il display passa alla schermata Status.

## 6.1.3 Struttura dei comandi

La struttura operativa viene spiegata utilizzando un modello di esempio. Il display cambia a seconda della funzione o delle impostazioni.

### Menu senza sottomenu

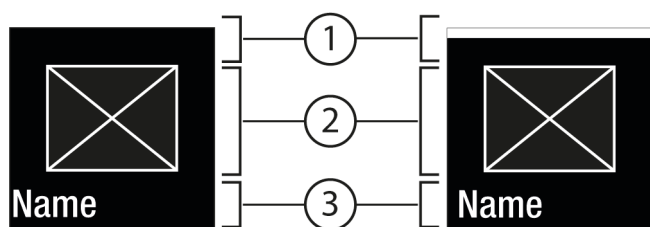


Fig. 6

- (1) Stato disattivato / Stato attivato barra bianca nell'area superiore (3) Menu: Nome della funzione o Menu: Nome di impostazione
- (2) Simbolo o valore attivato

### Menu con sottomenu

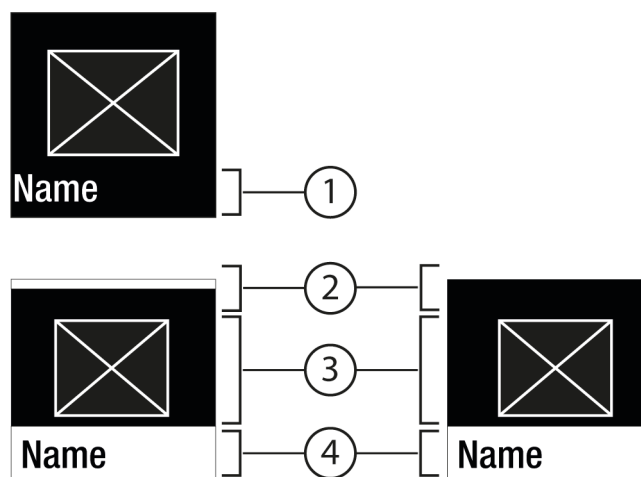


Fig. 7

- (1) Menu: Nome della funzione o Menu: Nome di impostazione (3) Simbolo o valore attivato
- (2) Stato (4) Sottomenu: Nome della funzione o sottomenu: Nome di impostazione
- (2) disattivato / attivato

La navigazione seguente è possibile:

- Navigare con la freccia di navigazione sinistra / destra Fig. 5 (1).
- Con Conferma Fig. 5 (2) richiamare il sottomenu Fig. 7 (4).
  - Navigare con la freccia di navigazione sinistra / destra Fig. 5 (1).
  - Impostare un valore nuovo: Con Conferma Fig. 5 (2) selezionare un valore disattivato Fig. 6 (1).
  - Ritorno al menu: Con Conferma Fig. 5 (2) selezionare un valore già attivato Fig. 6 (2).

## 6.1.4 Simboli sul display





I simboli sul display forniscono informazioni sull'attuale stato dell'apparecchio.

Simbolo	Stato dell'apparecchio
	<b>Standby</b> Apparecchio o zona di temperatura disattivati.
	<b>Numero pulsante</b> L'apparecchio è in funzione. La temperatura lampeggia finché non si è raggiunto il valore impostato.
	<b>Simbolo pulsante</b> L'apparecchio funziona. Viene eseguita la regolazione.
	<b>La barra si forma</b> Viene attivata la funzione.

## 6.2 Logica di funzionamento

### 6.2.1 Attivazione / disattivazione della funzione

È possibile attivare /disattivare le funzioni seguenti:


Simbolo	Funzione
	PowerCool <sup>x</sup>
	SuperFrost <sup>x</sup>
	PartyMode <sup>x</sup>
	E-Saver

<sup>x</sup> Se la funzione è attiva, l'apparecchio funziona con una potenza maggiore. Di conseguenza, il rumore dell'apparecchio in funzione può essere temporaneamente più forte e il consumo di energia può aumentare.

- ▶ Premere le frecce di navigazione *Fig. 5 (1)* fino a visualizzare la .
- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato nel menu.
- ▷ La funzione è attivata / disattivata.

## 6.2.2 Selezione del valore della funzione

Nelle funzioni seguenti è possibile impostare un valore nel sottomenu:

Simbolo	Funzione
	Regolazione della temperatura Accendere e spegnere l'apparecchiatura






- ▶ Premere ripetutamente le frecce di navigazione *Fig. 5 (1)* finché non appare la funzione.
- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Selezionare il valore di impostazione con le frecce di navigazione *Fig. 5 (1)*.


### Regolazione della temperatura

- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Stato: attivato *Fig. 6 (1)* è visualizzato brevemente nel sottomenu *Fig. 7 (4)*.
- ▷ Il display torna nel menu.

## 6.2.3 Attivazione / disattivazione dell'impostazione

È possibile attivare /disattivare le impostazioni seguenti:

Simbolo	Impostazione
	WiFi <sup>1</sup>
	Blocco dell'inserimento <sup>2</sup>
	SabbathMode <sup>2</sup>
	Ripristino <sup>2</sup>
	Disattivazione <sup>2</sup>

- ▶ Premere ripetutamente le frecce di navigazione *Fig. 5 (1)* finché non viene visualizzato Impostazioni .

- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Premere ripetutamente le frecce di navigazione *Fig. 5 (1)* finché non appare l'impostazione desiderata.

### <sup>1</sup> Attivare l'impostazione (shortpress)



- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato nel menu.
- ▷ L'impostazione è attivata/disattivata.


### <sup>2</sup> Attivare l'impostazione (shortpress)

- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)* per 3 secondi.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato nel menu.
- ▷ Il display cambia.

## 6.2.4 Selezione del valore di impostazione



Nelle regolazioni seguenti è possibile impostare un valore nel sottomenu:



Simbolo	Impostazioni
	Luminosità
	Allarme porta

- ▶ Premere ripetutamente le frecce di navigazione *Fig. 5 (1)* finché non viene visualizzato Impostazioni .
- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Premere ripetutamente le frecce di navigazione *Fig. 5 (1)* finché non appare l'impostazione desiderata.
- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Selezionare il valore di impostazione con le frecce di navigazione *Fig. 5 (1)*.
- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato brevemente nel sottomenu.
- ▷ Il display torna nel menu.

## 6.2.5 Richiamo del menu Cliente

Le seguenti impostazioni possono essere richiamate nel menu Cliente:

Simbolo	Funzione
	Defrost* <sup>2</sup>
	Software

- ▶ Premere ripetutamente le frecce di navigazione *Fig. 5 (1)* finché non appaiono le impostazioni .
- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Premere ripetutamente le frecce di navigazione *Fig. 5 (1)* finché sul display non appaiono le informazioni sull'apparecchio .
- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Immettere il codice numerico 151.
- ▷ Appare il menu Cliente.
- ▶ Nel menu Cliente premere ripetutamente le frecce di navigazione *Fig. 5 (1)* finché non appare l'impostazione desiderata.

### <sup>1</sup> Selezione del valore

- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato brevemente nel display.
- ▷ Il display torna nel menu.

### <sup>2</sup> Attivazione della regolazione

- ▶ Premere Conferma *Fig. 5 (2)* per 3 secondi.




- ▷ Viene emesso un tono di conferma.
- ▷ Lo stato è visualizzato nel display.
- ▷ Il simbolo pulsa finché l'apparecchio è in funzione.

## 6.3 Funzioni

### Temperatura

La temperatura dipende dai seguenti fattori:

- frequenza di apertura della porta
- durata di apertura della porta
- temperatura ambiente del luogo d'installazione
- tipo, temperatura e quantità degli alimenti

Vano congelatore	Impostazione consigliata
	-18 °C

#### Regolazione della temperatura

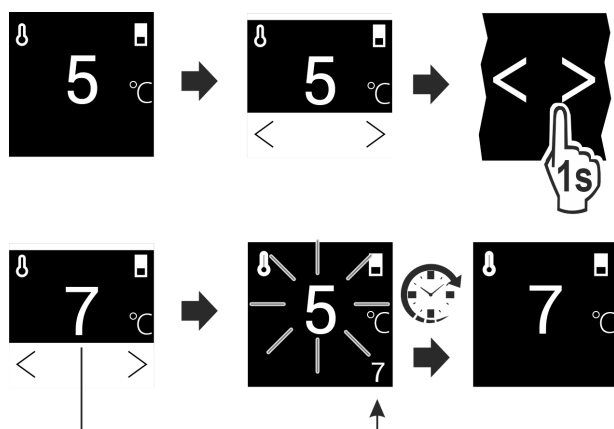


Fig. 8

- ▶ Impostare un valore. (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ La temperatura impostata viene visualizzata in basso a destra nel display.

### SuperFrost

Questa funzione attiva la massima potenza di congelamento. Consente di raggiungere temperature di congelamento più basse.

Applicazione:

- Congelare più di 2 kg di alimenti freschi al giorno.
- Congelare rapidamente alimenti freschi fino al loro interno.
- Aumentare le riserve di freddo negli alimenti congelati conservati prima di scongelare l'apparecchio.

#### Attivazione / disattivazione della funzione

- Per una quantità modesta da congelare:
  - ▶ attivare 6 ore prima dell'applicazione.
- Per la quantità massima da congelare:
  - ▶ attivare 24 ore prima dell'applicazione.
  - ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).

La funzione viene disattivata automaticamente. Successivamente l'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale. La temperatura si regola sul valore impostato.

### PartyMode

Questa funzione offre una raccolta di funzioni e impostazioni speciali utili durante una festa.

Sono attivate le seguenti funzioni:

- *SuperFrost*

Tutte le funzioni possono essere impostate in modo flessibile e individuale. Le modifiche vengono scartate quando la funzione viene disattivata.


#### Attivazione / disattivazione della funzione

- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ Attivazione: tutte le funzioni sono attivate contemporaneamente.
- ▷ Disattivata: vengono ripristinate le temperature precedentemente impostate.

Dopo 24 ore la funzione viene disattivata automaticamente.

### E-Saver

Con questa funzione si riduce il consumo di energia. Con l'attivazione di questa funzione, si aumenta la temperatura di raffreddamento.

Zona di temperatura	Impostazione consigliata (vedere Temperatura)	Temperatura con E-Saver attivo
	-18 °C	-16 °C

Applicazione:

- risparmio energetico.

#### Attivazione / disattivazione della funzione

- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ Attivata: in tutte le zone di temperatura sono impostate temperature più elevate.
- ▷ Disattivata: vengono ripristinate le temperature precedentemente impostate.

## 6.4 Impostazioni

### Stabilire una connessione WLAN

Questa impostazione consente all'apparecchio di collegarsi a Internet. La connessione viene controllata tramite la SmartDevice Box. Mediante la SmartDevice-App l'apparecchio può essere inserito in uno SmartHome-System. Mediante la SmartDevice-App e altre reti partner compatibili è possibile utilizzare anche le opzioni e le possibilità di impostazione avanzate.

#### Nota

La SmartDevice Box è disponibile nello [shop per apparecchiature domestiche Liebherr](https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html) (<https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html>).

Informazioni più precise sulla disponibilità, i requisiti e le singole opzioni, sono disponibili in Internet alla pagina <https://smartdevice.liebherr.com/install>.

Applicazione:

- Comandare l'apparecchio tramite la SmartDevice-App o mediante reti partner compatibili.
- Utilizzare funzioni e impostazioni avanzate.
- Richiamare lo stato attuale dell'apparecchio tramite la SmartDevice-App.

□ Acquistare e inserire la SmartDeviceBox (vedere <https://smartdevice.liebherr.com/install>).

□ Installare l'app SmartDevice (vedere <https://apps.home.liebherr.com/>).

## Stabilire una connessione

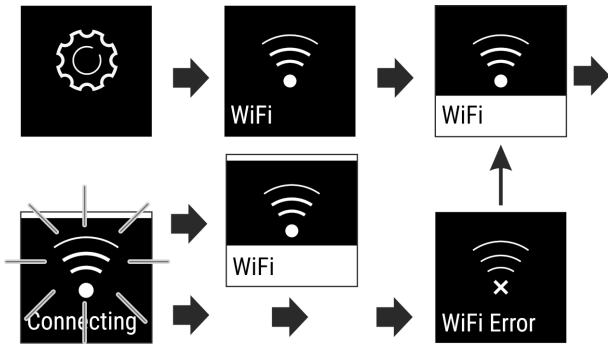


Fig. 9

- ▶ Attivare l'impostazione (vedere 6.2 Logica di funzionamento).
- ▷ Si stabilisce una connessione: Stato: attivato Fig. 6 (1) e WiFi connecting è visualizzato. Il simbolo pulsa.
- ▷ La connessione è stabilita: Stato: attivato Fig. 6 (1) è visualizzato.
- ▷ La connessione non è riuscita: Stato e Connect sono visualizzati. Il simbolo è sempre visibile.

## Disconnessione

- ▶ Disattivare l'impostazione (vedere 6.2 Logica di funzionamento).

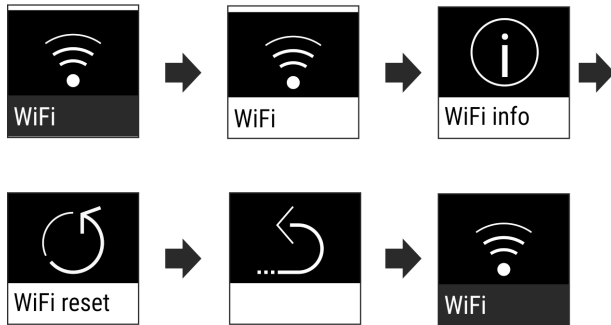



Fig. 10

- ▷ La connessione è scollegata: Il simbolo  è sempre visibile.

## Ripristino della connessione

- ▶ Ripristinare le impostazioni (vedere 6.2 Logica di funzionamento).

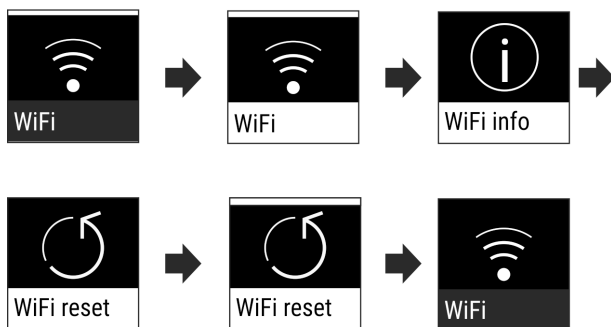


Fig. 11

- ▷ La connessione e altre impostazioni sono ripristinate allo stato di fornitura.



## Blocco dell'inserimento

Questa impostazione impedisce il comando accidentale dell'apparecchio, ad es. da parte di bambini.

## Applicazione:

- Evitare modifiche accidentali di impostazioni e funzioni.
- Evitare lo spegnimento accidentale dell'apparecchio.
- Evitare la regolazione involontaria della temperatura.

## Attivazione / disattivazione dell'impostazione

- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



## Luminosità display

Questa impostazione consente di regolare gradualmente la luminosità del display.

È possibile impostare i seguenti livelli di luminosità:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

## Scelta impostazione

- ▶ Impostare un valore (vedere 6.2 Logica di funzionamento).



## Allarme porta

Questa impostazione consente di impostare il tempo fino all'attivazione dell'allarme porta (vedere Chiudere la porta).

È possibile impostare i valori seguenti:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Disattivazione

## Scelta impostazione

- ▶ Impostare un valore (vedere 6.5 Avvertenze).




## Info

Questa impostazione consente di leggere le informazioni dell'apparecchiatura e di accedere al menu Cliente.

Sono leggibili le informazioni seguenti:

- Nome modello
- Indice
- Numero di serie
- Numero assistenza tecnica

## Richiamare le informazioni relative all'apparecchio

- ▶ Premere ripetutamente le frecce di navigazione Fig. 5 (1) finché non viene visualizzato Impostazioni .
- ▶ Premere Conferma Fig. 5 (2).
- ▶ Premere ripetutamente le frecce di navigazione Fig. 5 (1) fino a visualizzare la schermata con le informazioni.
- ▶ Leggere le informazioni dell'apparecchio.



## SabbathMode

Questa impostazione soddisfa le esigenze di carattere religioso per lo sabbath e le festività ebraiche. Attivando la SabbathMode, si disattivano alcune funzioni dell'elettronica di

comando. Questo permette di utilizzare l'apparecchio senza indurre l'attività dell'apparecchio.

In [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances) è disponibile un elenco degli apparecchi certificati Star-K.



### AVVERTENZA

Pericolo di avvelenamento alimentare.

Se si verifica un guasto di rete quando è attivata la SabbathMode questo messaggio non viene memorizzato. Al termine del guasto di rete, l'apparecchio riprende a lavorare in SabbathMode. Quando è terminato, non viene emesso messaggio relativo al guasto di rete sul display della temperatura.


Se si è verificato un guasto di rete durante la SabbathMode:

- ▶ Controllare la qualità degli alimenti. Non consumare gli alimenti scongelati.

Comportamento dell'apparecchio, quando è attivata la SabbathMode:

- Il display Status visualizza in modo permanente SabbathMode.
- Il funzionamento del display è bloccato, tranne per disattivare la SabbathMode.
- Se le funzioni / impostazioni sono attivate, rimangono attive.
- Il display rimane luminoso, se la porta è chiusa.
- I promemoria non vengono eseguiti. Anche l'intervallo di tempo impostato viene fermato. La funzione si interrompe in SabbathMode.
- I promemoria e gli avvertimenti non vengono visualizzati. Non vengono emessi segnali acustici e sul display non vengono visualizzati avvertimenti/impostazioni ad es. Allarme temperatura, Allarme porta.
- Il ciclo di sbrinamento funziona solo all'orario prestabilito, senza tenere conto dell'uso dell'apparecchio.
- Dopo un guasto di rete, l'apparecchio ritorna automaticamente in SabbathMode.

### Attivazione/disattivazione della SabbathMode

- ▶ Per attivare la funzione, premere le frecce accanto al display fino a visualizzare la voce di menu Impostazioni  e confermare. Il menu passa alle impostazioni disponibili.
- ▶ Premere le frecce accanto al display fino a visualizzare il simbolo relativo alla SabbathMode (Menora). Confermare il simbolo.
- ▷ Nella parte superiore del display viene visualizzata una barra bianca.
- ▷ SabbathMode è attivata.

Per disattivare la funzione, premere per 3 secondi il pulsante per la conferma accanto al display.

SabbathMode è disattivata.



### Ripristina

Con questa funzione è possibile ripristinare tutte le impostazioni alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni effettuate finora verranno ripristinate alle impostazioni originarie.

### Attivazione dell'impostazione

- ▶ Attivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento) .



### Spegnimento dell'apparecchio

Questa impostazione consente di spegnere l'intero apparecchio.

### Spegnimento dell'intero apparecchio

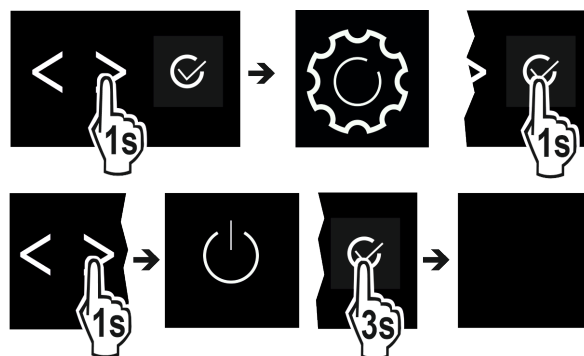


Fig. 12

- ▶ Attivare / disattivare (vedere 6.2 Logica di funzionamento) .
- ▷ Disattivato: il display si oscura.

## 6.5 Avvertenze

Le avvertenze sono indicate acusticamente da un segnale acustico e visivamente da un simbolo sul display. Il segnale acustico aumenterà e diventerà più forte fino alla fine del messaggio.

### 6.5.1 Messaggio



#### Chiudere la porta

Il messaggio appare se la porta è aperta troppo a lungo.

Il tempo fino alla visualizzazione del messaggio può essere impostato .

- ▶ Terminare l'allarme: Confermare il messaggio.

-o-

- ▶ Chiudere la porta.



#### Interruzione di corrente elettrica

Il messaggio appare se la temperatura di congelamento è aumentata a causa di un'interruzione di corrente. Una volta conclusa l'interruzione di corrente, l'apparecchio continua a funzionare alla temperatura impostata.

- ▶ Terminare l'allarme: Confermare il messaggio.
- ▷ Viene visualizzato l'allarme temperatura (vedere Allarme temperatura) .



#### Allarme temperatura

Il messaggio appare se la temperatura non corrisponde alla temperatura impostata.

Le cause delle differenze di temperatura possono essere:

- sono stati inseriti alimenti freschi caldi.
- Durante la sistemazione e il prelievo di alimenti è entrata troppa aria ambiente calda.
- La corrente è mancata per un tempo prolungato.
- L'apparecchio è difettoso.

Una volta eliminata la causa, l'apparecchio continua a funzionare alla temperatura impostata.

- ▶ Confermare la visualizzazione.
- ▷ Viene visualizzata la temperatura più calda.
- ▶ Confermare di nuovo la visualizzazione.
- ▷ Viene visualizzata la schermata Status.
- ▷ Viene visualizzata la temperatura corrente.



## Guasto

Questo messaggio viene visualizzato se è presente un guasto dell'apparecchio. Un componente dell'apparecchio presenta un errore.

- ▶ Aprire la porta.
- ▶ Annotare il codice di errore.
- ▶ Confermare il messaggio.
- ▷ L'allarme acustico si spegne.
- ▷ Il display visualizza di nuovo lo stato.
- ▶ Chiudere la porta.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza).

## 6.5.2 DemoMode

Se nel display è visualizzato "D" è attivata la modalità DEMO. Questa funzione è pensata per i rivenditori, in quanto tutte le funzioni di refrigerazione sono disattivate.

### Disattivazione DemoMode

Quando scade il tempo sul display:

- ▶ Confermare la visualizzazione entro il tempo trascorso.
- ▷ DemoMode è disattivata.

Se il tempo non scade:

- ▶ Estrarre la spina di rete.
- ▶ Collegare di nuovo la spina di rete.
- ▷ DemoMode è disattivata.

# 7 Dotazione

## 7.1 Cassetti

I cassettei possono essere rimossi per la pulizia.

I ripiani sottostanti possono essere impiegati per conservare alimenti con cassettei estratti.

La rimozione e l'inserimento dei cassettei sono diversi a seconda del sistema estraibile. L'apparecchio può comprendere diversi sistemi estraibili.

Per apparecchi con NoFrost:\*

### Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.\*

- ▶ Lasciare il cassetto più in basso all'interno dell'apparecchio!\*
- ▶ Mantenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore all'interno nella parete posteriore!\*

Per apparecchi senza NoFrost:\*

### Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.\*

- ▶ Mantenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore all'interno nella parete posteriore!\*

### 7.1.1 Rimozione del cassetto

#### Cassetto senza sistema estraibile

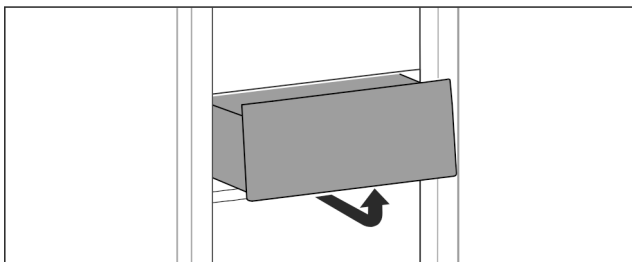


Fig. 13

- ▶ Rimuovere il cassetto come illustrato nella figura.

#### Cassetto che scorre sulla nervatura del contenitore

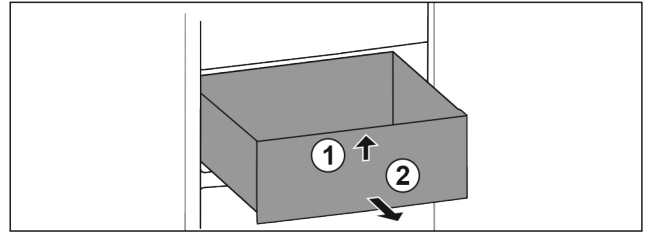


Fig. 14

- ▶ Estrarre completamente il cassetto.
- ▶ Sollevare dal lato anteriore Fig. 14 (1).
- ▶ Rimuovere tirando in avanti Fig. 14 (2).

#### Cassetto superiore ribaltabile

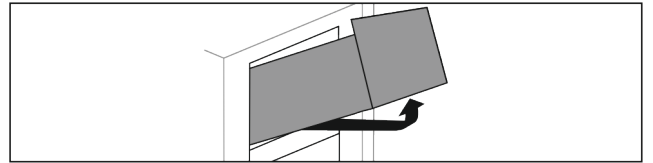


Fig. 15

- ▶ Estrarre il cassetto.
- ▶ Sollevare sul lato anteriore e premere contemporaneamente sul lato posteriore dal basso verso l'alto.
- ▶ Rimuovere tirando in avanti.

### 7.1.2 Inserimento del cassetto

#### Cassetto senza sistema estraibile

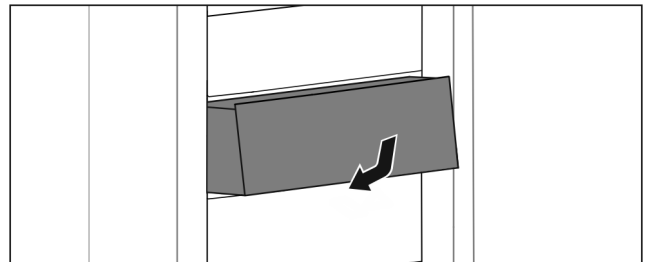


Fig. 16

- ▶ Inserire il cassetto come illustrato nella figura.

#### Cassetto che scorre sulla nervatura del contenitore

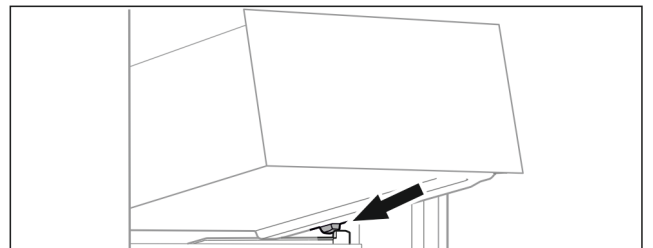


Fig. 17

- ▶ Applicare il cassetto in modo inclinato dietro i fermi sulla nervatura del contenitore Fig. 17 (1).
- ▶ Abbassare il cassetto.
- ▶ Inserire spingendo verso il lato posteriore.

#### Cassetto superiore ribaltabile

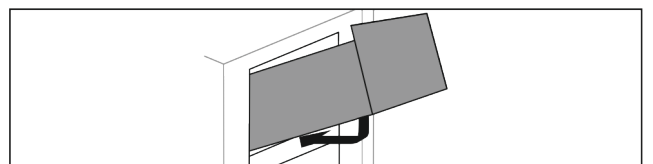


Fig. 18

- ▶ Posizionare il cassetto come illustrato nella figura.

- ▷ Il cassetto poggia sul piano in vetro.
- ▶ Sollevare leggermente il lato posteriore dal basso e spingere oltre la sporgenza.
- ▶ Inserire spingendo verso il lato posteriore.

## 7.2 VarioSpace

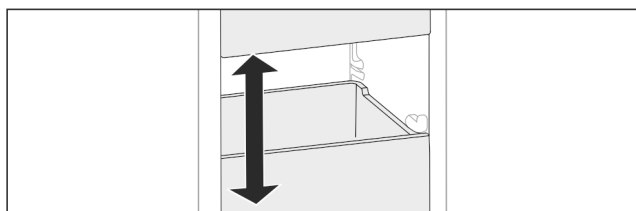


Fig. 19

I cassetti e i ripiani in vetro possono essere estratti dall'apparecchiatura. Si ottiene così spazio per alimenti di grandi dimensioni come pollame, carne, pezzi di selvaggina e prodotti da forno alti. Questi possono essere congelati interi e cucinati successivamente.

- ▶ Osservare i limiti di carico dei cassetti e dei ripiani in vetro (vedere 9.1 Dati tecnici) .

## 8 Manutenzione

### 8.1 Sbrinamento dell'apparecchiatura



#### AVVERTENZA

Sbrinamento non appropriato dell'apparecchio!\*  
Lesioni e danni.

- ▶ Non utilizzare dispositivi meccanici o altri strumenti per accelerare il processo di sbrinamento, a parte quelli consigliati dal produttore.
- ▶ Non utilizzare apparecchi elettrici di riscaldamento o per pulizia a vapore, fiamme libere o spray sbrinatori.
- ▶ Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

#### 8.1.1 Sbrinamento con NoFrost\*

Lo sbrinamento avviene automaticamente grazie al sistema NoFrost. L'umidità si condensa sull'evaporatore, si scongela periodicamente ed evapora.

Non è necessario sbrinare l'apparecchiatura.

#### 8.1.2 Sbrinamento manuale del vano congelatore\*

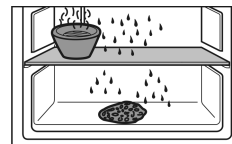
#### 8.1.2 Sbrinamento manuale

Dopo un funzionamento prolungato si forma uno strato di brina o di ghiaccio.

I seguenti fattori accelerano la formazione di uno strato di brina o di ghiaccio:

- L'apparecchiatura viene aperta spesso.
  - Vengono inseriti alimenti caldi.
- Un giorno prima dello sbrinamento:
- ▶ Attivare SuperFrost (vedere 6.3 Funzioni) .
  - ▷ Il prodotto congelato incamera una "riserva di freddo".
  - ▶ Spegnerne l'apparecchiatura (vedere 6.4 Impostazioni) .
  - ▶ Staccare il connettore o disinserire il fusibile.
  - ▶ Avvolgere i prodotti congelati in carta da giornale o coperte e conservarli in un luogo fresco.

- ▶ Collocare su un ripiano centrale una pentola con acqua calda non bollente.



-o-

- ▶ Riempire i due cassetti inferiori a metà con acqua tiepida e inserirli nell'apparecchiatura.

- ▷ In questo modo si accelera lo sbrinamento.
- ▷ L'acqua di sbrinamento viene raccolta nei cassetti.
- ▶ Lasciare aperta la porta dell'apparecchiatura durante lo sbrinamento.
- ▶ Rimuovere i pezzi di ghiaccio che si staccano.
- ▶ Fare attenzione che l'acqua di sbrinamento non penetri nel mobile da incasso.
- ▶ All'occorrenza, rimuovere ripetutamente l'acqua di sbrinamento con una spugna o un panno.
- ▶ Pulire l'apparecchiatura (vedere 8.2 Pulizia dell'apparecchio) .

### 8.2 Pulizia dell'apparecchio

#### 8.2.1 Operazioni preliminari



#### AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche!

- ▶ Sfilare la spina del frigorifero o interrompere l'alimentazione di corrente.



#### AVVERTENZA

Pericolo di incendio

- ▶ Non danneggiare circuito refrigerante.

- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Estrarre la spina.

#### 8.2.2 Pulizia del vano interno

#### ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detersivi multiuso con pH neutro.
- ▶ Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- ▶ Non usare detersivi corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

- ▶ Superfici di plastica: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- ▶ Superfici di metallo: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- ▶ Foro di scarico (/): eliminare i depositi con uno strumento sottile, ad es. un cotton fioc.

#### 8.2.3 Pulizia della dotazione

#### ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detersivi multiuso con pH neutro.
- ▶ Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- ▶ Non usare detersivi corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

# Assistenza Clienti

## Pulizia con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo:

- Cassetto
- Vaschetta per il congelatore\*

## Pulizia in lavastoviglie fino a 60 °C:

- Vaschetta dei cubetti di ghiaccio\*
- Smontare la dotazione: vedere il capitolo corrispondente.
- Pulire la dotazione.

### 8.2.4 Dopo la pulizia

- Asciugare strofinando l'apparecchio e le parti in dotazione.
- Allacciare l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.
- Attivare SuperFrost (vedere 6.3 Funzioni) .  
Quando la temperatura è sufficientemente fredda
- Inserire gli alimenti.
- Ripetere regolarmente la pulizia.

## 9 Assistenza Clienti

### 9.1 Dati tecnici

Campo di temperature	
Congelatore	-28 °C fino a -15 °C

Quantità massima da congelare / 24h	
Vano congelatore	vedere targhetta identificativa alla voce "Capacità di congelamento ... /24h"

Peso massimo di carico della dotazione			
Dotazione	Larghezza apparecchio 55 cm (vedere Istruzioni di montaggio, Dimensioni dell'apparecchio)	Larghezza apparecchio 60 cm (vedere Istruzioni di montaggio, Dimensioni dell'apparecchio)	Larghezza apparecchio 70 cm (vedere Istruzioni di montaggio, Dimensioni dell'apparecchio)
Cassetto	12 kg	12 kg	
Ripiano di vetro vano congelatore	35 kg	35 kg	55 kg

### 9.2 Rumori di funzionamento

Durante il funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori di fondo.

- Con **potenza frigorifera ridotta** l'apparecchio lavora risparmiando energia ma più a lungo. Il volume è **più basso**.
- Con **potenza frigorifera elevata** gli alimenti vengono raffreddati più velocemente. Il volume è **più alto**.

Esempi:

- Funzioni attivate (vedere 6.3 Funzioni)

- Ventilatore in funzione
- Alimenti appena inseriti
- Temperatura ambiente elevata
- Apertura prolungata della porta

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore
Gorgoglio e scroscio	Il refrigerante scorre nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Sibilo e fischio	Il refrigerante viene iniettato nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Ronzio	L'apparecchio raffredda. Il rumore dipende dalla potenza frigorifera.	Normale rumore di lavoro
Rumore di risucchio	La porta con ammortizzatore di chiusura viene aperta e chiusa.	Normale rumore di lavoro
Brusio e fruscio	Il ventilatore è in funzione.	Normale rumore di funzionamento
Clic	I componenti vengono attivati e disattivati.	Normale rumore di commutazione
Strepito o rumorio	Valvole e regolatori sono attivi.	Normale rumore di commutazione

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore	Rimedio
Vibrazione	Montaggio inadeguato	Rumore di anomalia	Verificare il montaggio. Allineare l'apparecchio.
Ticchettio	Dotazione, oggetti all'interno dell'apparecchio	Rumore di anomalia	Fissare le parti in dotazione. Lasciare spazio tra gli oggetti.

### 9.3 Guasto tecnico

L'apparecchio è progettato e realizzato in modo da garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Se però durante il funzionamento dovesse verificarsi un guasto, verificare se il guasto è riconducibile ad un errore di comando. In tal caso anche durante il periodo di validità della garanzia devono essere conteggiati i costi derivanti.

I guasti indicati di seguito possono essere risolti autonomamente.

#### 9.3.1 Funzionamento dell'apparecchio

Errore	Causa	Eliminazione
L'apparecchio non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	► Accendere l'apparecchio.
	→ La spina di rete non si infila correttamente nella presa.	► Controllare la spina di rete.



Errore	Causa	Eliminazione
	→ Il fusibile della presa non funziona bene.	▶ Controllare il fusibile.
	→ Interruzione di corrente elettrica	▶ Tenere chiuso l'apparecchio. ▶ Proteggere gli alimenti: appoggiare elementi refrigeranti sugli alimenti oppure utilizzare un congelatore decentrato, se l'interruzione di corrente si protrae a lungo. ▶ Non ricongelare gli alimenti scongelati.
	→ La spina dell'apparecchio è inserita correttamente nell'apparecchio.	▶ Controllare la spina dell'apparecchio.
<b>La temperatura non è sufficientemente fredda.</b>	→ La porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente.	▶ Chiudere la porta dell'apparecchio.
	→ La ventilazione non è sufficiente.	▶ Liberare e pulire la griglia di ventilazione.
	→ La temperatura ambiente è troppo elevata.	▶ Soluzione problemi: (vedere 1.3 Campo d'impiego dell'apparecchio) .
	→ L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	▶ Attendere se la temperatura richiesta si regola di nuovo da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza) .
	→ Sono state introdotte quantità eccessive di alimenti freschi senza SuperFrost.	▶ Soluzione problemi: (vedere SuperFrost)
	→ La temperatura è regolata in modo errato.	▶ Regolare la temperatura su valori più freddi e controllare dopo 24 ore.
	→ L'apparecchio è troppo vicino ad una sorgente di calore (cucina, calorifero ecc.).	▶ Cambiare l'ubicazione dell'apparecchio o della sorgente di calore.
	→ L'apparecchio non è stato montato correttamente nella nicchia.	▶ Verificare se l'apparecchio è installato correttamente e se la porta chiude bene.
<b>La guarnizione della porta è difettosa oppure deve essere sostituita per altri motivi.</b>	→ La guarnizione della porta è sostituibile. La sostituzione non richiede strumenti ausiliari.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza) .
<b>L'apparecchio è ghiacciato o si forma della condensa.</b>	→ La guarnizione della porta può essere scivolata fuori dalla scanalatura.	▶ Controllare che la guarnizione della porta sia posizionata correttamente nella scanalatura.
<b>Formazione di ghiaccio concentrata al centro del tetto dell'apparecchio internamente.*</b>	→ La formazione di ghiaccio è normale. A causa delle condizioni fisiche il ghiaccio si forma in modo concentrato sul tetto dell'apparecchio.	▶ Rimuovere il ghiaccio con un apposito raschietto.

## 9.3.2 Dotazione

## 9.4 Servizio di assistenza

Controllare dapprima se è possibile eliminare autonomamente il problema (vedere 9 Assistenza Clienti) . Se non è possibile, rivolgersi al servizio di assistenza.

L'indirizzo è riportato nel libretto allegato del "Servizio di assistenza Liebherr".



### AVVERTENZA

Riparazione non professionale!

Lesioni.

- ▶ Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere 8 Manutenzione) , devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.
- ▶ Un cavo di collegamento alla rete danneggiato può essere sostituito solo dal produttore o dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona qualificata in modo analogo.
- ▶ Nel caso di apparecchiature con una spina per apparecchi a freddo, la sostituzione può essere eseguita dal cliente.

# Messa fuori servizio

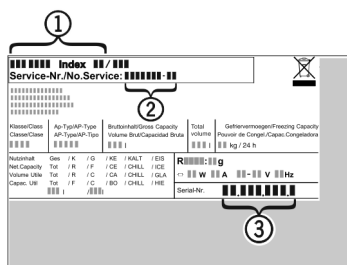
## 9.4.1 Per contattare il servizio di assistenza

Assicurarsi di disporre delle seguenti informazioni sull'apparecchio:

- Denominazione dell'apparecchio (Model e Index)
- N. di assistenza (Service)
- N. di serie (S-Nr.)
- ▶ Richiamare le informazioni sull'apparecchio tramite il display (vedere Info).
- o-
- ▶ Rilevare le informazioni sull'apparecchio dalla targhetta identificativa (vedere 9.5 Targhetta identificativa).
- ▶ Annotare le informazioni sull'apparecchio.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza: comunicare il difetto e le informazioni sull'apparecchio.
- ▷ Questi dati consentono di offrire un'assistenza rapida e mirata.
- ▶ Seguire le ulteriori istruzioni del servizio di assistenza.

## 9.5 Targhetta identificativa

La targhetta identificativa si trova dietro i cassetti all'interno dell'apparecchio.



- (1) Denominazione dell'apparecchio
  - (2) N. di assistenza
  - (3) N. di serie
- ▶ Leggere le informazioni sulla targhetta identificativa.

## 10 Messa fuori servizio

- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Spegnerlo l'apparecchio (vedere 6.4 Impostazioni).
- ▶ Estrarre la spina.
- ▶ All'occorrenza estrarre la spina dell'apparecchio: estrarre e spostare contemporaneamente da sinistra a destra.
- ▶ Pulire l'apparecchio (vedere 8.2 Pulizia dell'apparecchio).
- ▶ Lasciare aperta la porta per evitare la formazione di cattivi odori.

## 11 Smaltimento

### 11.1 Apparecchiatura predisposta per lo smaltimento



Liebherr utilizza batterie in alcune apparecchiature. Nell'UE, per motivi ambientali, la legislazione obbliga l'utente finale a rimuovere queste batterie prima di smaltire le vecchie apparecchiature. Se la vostra apparecchiatura contiene batterie, sarà applicata un'indicazione a riguardo.

Lampade Nel caso in cui sia possibile rimuovere le lampade in modo indipendente e senza romperle, smontarle prima di smaltirle.

- ▶ Apparecchiatura messa fuori servizio.
- ▶ Apparecchiatura con batterie: rimuovere le batterie. Per la descrizione vedi capitolo **Manutenzione**.

- ▶ Se possibile: smontare le lampade senza romperle.

### 11.2 Smaltimento ecologico dell'apparecchiatura



L'apparecchiatura contiene ancora materiali utili e deve essere smaltita separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati.



Smaltire le batterie separatamente dalla vecchia apparecchiatura. Per farlo, è possibile restituire le batterie gratuitamente ai rivenditori e ai centri di riciclaggio e alle discariche comunali per materiali riciclabili.

Lampade

Smaltire le lampade rimosse attraverso i rispettivi sistemi di raccolta.

Per la Germania:

È possibile smaltire l'apparecchiatura gratuitamente tramite i contenitori di raccolta della classe 1 presso i centri di riciclaggio e le discariche comunali per materiali riciclabili. In caso di acquisto di un nuovo frigorifero/congelatore e di uno spazio commerciale > 400 m<sup>2</sup> anche la vecchia apparecchiatura viene ritirata gratuitamente tramite la rete commerciale.



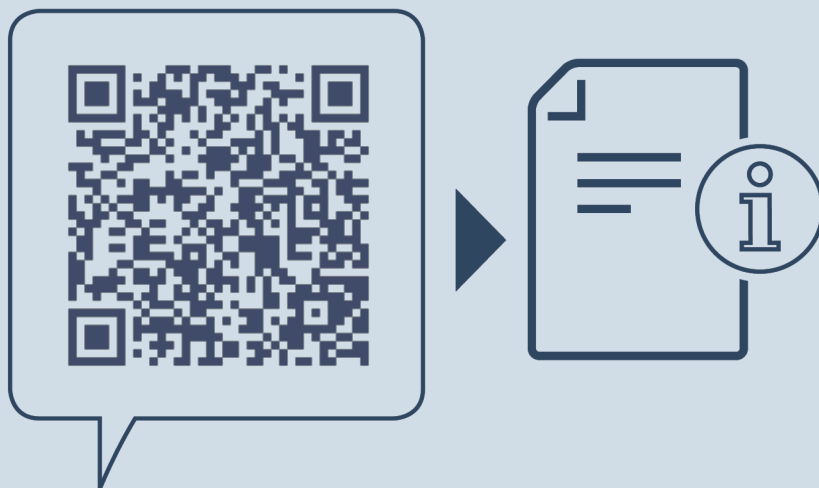
#### AVVERTENZA

Fuoriuscita di refrigerante e olio!

Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.
- ▶ Trasportare l'apparecchiatura senza danneggiarla.
- ▶ Smaltire le batterie, le lampade e l'apparecchiatura secondo le specifiche di cui sopra.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**IT** Frigoriferi e congelatori integrabili

Data di emissione: 20220412

**Indice n. articolo: 7088271-00**

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland